

本 · 期 · 要 · 目

P.2 颶風行動 - 強烈熱帶風暴「小犬」

P.8 民安隊電單車表演隊60週年
暨民安隊樂隊演奏會聯合會演

P.10 「與民同樂盡在皇后山」嘉年華

P.12 少年團55周年會操

編 · 者 · 的 · 話

福澤千家除舊歲，龍騰萬里創新猷。在這個
迎春接福的時刻，編輯小組謹代表民安隊

恭祝各位龍馬精神，萬事如意。

部門去年決定增加季刊頁數，在社交平台展開宣傳和積極製作影片，
讓市民了解更多民安隊的工作。希望大家今年繼續透過不同渠道
留意我們的動向，支持民安隊「救急扶危，服務社會」。

祈盼民安隊在甲辰龍年更上層樓，並祝各位新春快樂！

辰 龍 賀歲 再創輝煌



龍吟虎嘯，瑞氣千層。

甲辰龍年將至，先恭祝大家龍瑞雲天，福氣綿綿！

去年，長達三年多的防疫行動正式完結，竹篙灣

社區隔離設施亦已完成抗疫歷史任務。民安隊行動人員全體
上下齊心努力，屢獲特區政府及社會各界肯定及讚揚，

實為部隊之福。防疫行動是部隊的重要里程碑，
為隊員帶來深刻寶貴的經驗。大家必須做好準備，
好好裝備自己，方能繼續守護香港市民。

隨著各行各業復常，民安隊亦不敢怠慢，隨即展開

多項工作，包括大型人群管理任務、與政府部門

緊密交流、各類型演習等。此外，少年團去年成立五十五周年，

除了繼續為青少年舉辦有益身心的群體活動外，亦不忘積極推廣

國民教育。少年團員不但透過一連串交流計劃加深了對國家的認識，更參與了

在金紫荊廣場舉行的升旗儀式，留下不少精彩回憶。而社區教育組則在學校及

社區留下無數足跡，無一不彰顯為市民大眾及國家安全所作的貢獻。

我在此表揚各人員在崗位上所發揮的卓越協調能力。

春風送暖萬物新，花開芬芳喜洋洋。新春將至，送免迎龍。

龍象徵尊貴和力量，在民間寓意吉祥好運，是中國傳說中的神獸。

甲辰龍年正值民安隊成立七十二週年，部隊上下將毋忘初心，

繼續實踐對社會的承諾，秉承「救急扶危，服務社會」的

宗旨。

民安隊處長 羅仁禮 致意

歲次甲辰

YEAR OF THE DRAGON

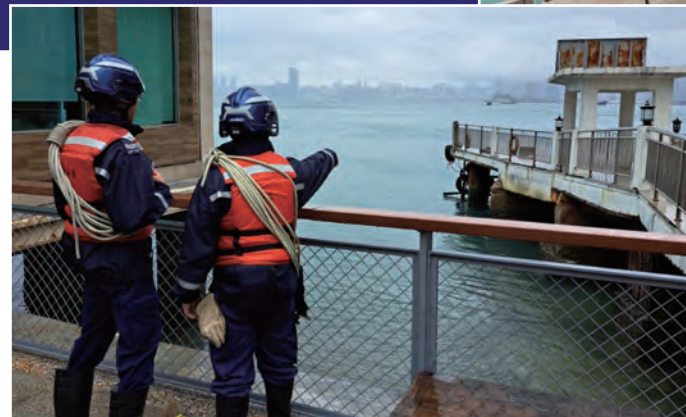


颱風行動 - 強烈熱帶風暴「小犬」

強烈熱帶風暴「小犬」在2023年10月8日早上移向珠江口一帶，本港風力逐漸增強，天文台在當日下午12時40分改發八號烈風或暴風信號。傍晚時分，小犬採取稍為偏北方向的路徑移動，進一步接近本港。在位於香港以南的黃茅洲，風速急升，風力達颶風級別。基於公眾安全考慮，天文台在晚上7時正發出九號烈風或暴風風力增強信號。

小犬的強雨帶延伸至其中心以東約200公里，為本港帶來狂風大驟雨。隨著雨勢進一步加劇，天文台相繼發出山泥傾瀉警告、新界北部水浸特別報告和黑色暴雨警告。本港大部分地區在2023年10月8日至9日錄得超過300毫米的破紀錄雨量，而中西區、灣仔區、黃大仙區及觀塘區的雨量更超過600毫米。

小犬吹襲期間，民安隊作為輔助部隊，自當挺身而出，救急扶危。逾330名隊員奉召出動，全速前往各區協助政府守護市民的生命財產安全。隊員緊守崗位，表現專業，除了在大澳和鯉魚門協助居民預防可能因風暴引發的水災，也到了中環、西環、杏花邨、西灣河、尖沙咀海傍和荃灣海傍等追風觀浪熱點勸喻市民和旅客注意安全，遠離岸邊。



2023年區議會一般選舉 人群管理任務

2023年12月10日，民安隊派了約1100名隊員到總部指揮中心及262個一般投票站處理人群管理工作。隊員原定由早上7時半開始當值至晚上11時，由於投票時間延長，大部分當值人員工作至翌日凌晨，確保選舉順利完成。



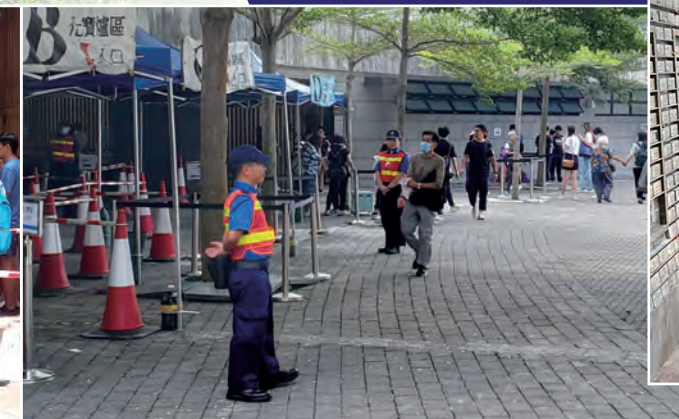
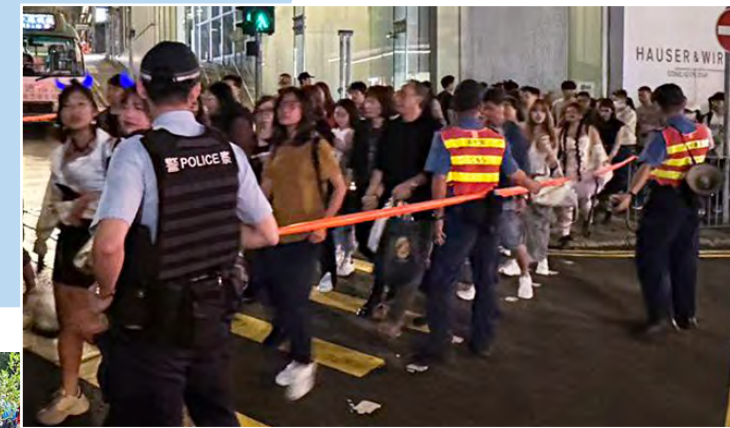
民安處義工隊：團結同心撐區選



2023年11月26日，風和日麗，陽光普照，民安處義工隊聯同屋宇署義工隊到西貢宣傳區議會選舉，鼓勵市民在2023年12月10日踴躍投票。歡迎各位掃描二維碼觀看影片，了解更多是次義工活動內容。

萬聖節人群管理任務

2023年10月31日晚上，民安隊派了共40名隊員到蘭桂芳近皇后大道中範圍協助警方管制人流。隊員由晚上7時開始當值至翌日凌晨，現場秩序良好。



重陽節人群管理任務

2023年10月23日，民安隊應食物環境衛生署要求，到粉嶺和合石靈灰安置所第五、六期協助管理人群，新界區域C中隊派出近七十名隊員執行任務。

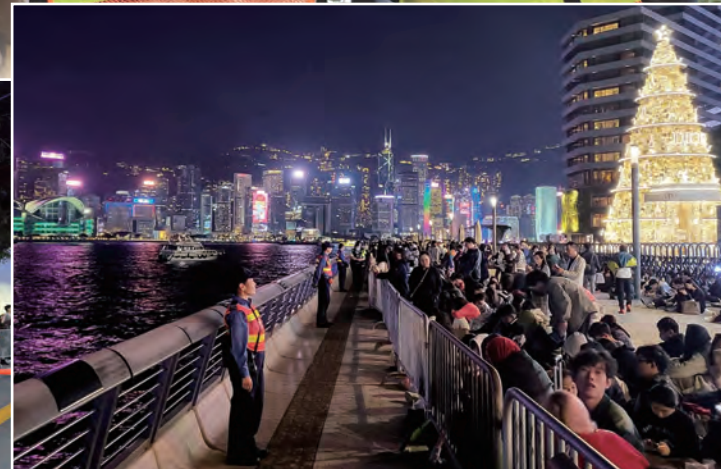
當日，民安隊主要負責監察及管制人群流動，避免通道阻塞，維持大樓和化寶區的秩序，確保市民能安全有序地拜祭先人，亦有處理突發情況，協助身體不適的長者前往安全地方休息。期間，新界區域高級長官到場探訪和了解情況，為當值隊員打氣，並感謝各隊員的努力付出。

平安夜、除夕夜人群管理任務

民安隊在2023年12月24日平安夜派出40名長官及隊員到蘭桂坊近皇后大道中一帶管理人群。隊員由晚上7時開始當值至翌日凌晨，現場秩序良好。

而在2023年12月31日，為配合除夕夜在維多利亞港舉行的煙花匯演以及相關節日慶祝活動，民安隊共派出388名長官及隊員到多處管理人群，並協助警方實施人流安全管理措施。

民安隊在除夕夜的當值地點包括尖沙咀海濱花園、西九文化區、中環新海濱、中環碼頭、金紫荊廣場、灣仔「Harbour Chill海濱休閒站」、炮台山「東岸公園主題區」、蘭桂坊、荃灣沙咀道遊樂場和觀塘公眾碼頭。雖然各處皆有大批市民和旅客齊集歡度佳節，但由於各單位事前已制定周詳計劃並互相溝通，隊員表示工作十分順利，現場充滿喜樂氣氛。



SAREX 2023 聯合短程搜索及救援(搜救)演習

2023年11月29日，民航處在西貢牛尾海順利完成聯合短程搜索及救援(搜救)演習。

是次演習共有九個政府部門及搜救單位參與，包括民航處、中國人民解放軍駐香港部隊(駐港部隊)、政府飛行服務隊、警務處、消防處、海事處、民眾安全服務隊、醫療輔助隊和香港天文台。演習旨在加強有關搜救單位在搜救時的合作和協調，以確保遇上緊急事故時，各單位能夠迅速應對，有效處理。

今次的演習分為兩部份，包括11月29日在西貢牛尾海進行的短程搜救演習，以及11月30日在香港以東約50海里的南中國海進行的長程搜救演習。第一日的演習模擬一架直升機於西貢牛尾海墜毀。駐港部隊、政府飛行服務隊、警務處及消防處通力合作，派出船隻和直升機搜救，機上四人全部獲救。民安處派出行動及訓練部職員視察整個演習過程，亦有派員扮演傷者。演習歷時一個小時，共動員約250人。



昂坪360纜車年度演習

2023年11月20日，民安隊聯同消防處及昂坪360纜車公司進行年度演習，模擬纜車故障，乘客被困半空。

民安隊山嶺搜救中隊隊員在昂坪纜車七號塔執行拯救任務，迅速將被困乘客從車箱撤離往地面，讓救護人員進行救治。參與演習的隊員訓練有素，表現專業，充分證明部隊具出色的救援能力。



山嶺搜救中隊隊員使用拯救床由高處運送傷者到安全地點



山嶺搜救中隊隊員設置穩固點

大亞灣應變計劃演習

電單車傳訊員將樣本送到京士柏輻射實驗室後，用儀器檢測身上核輻射水平

民安隊與天文台於2023年11月26日舉行以大亞灣應變計劃為基礎的演習。演習模擬廣東大亞灣核電站發生事故，民安隊派遣電單車傳訊員，到天文台轄下七個監測站和16個指定消防局收集樣本，並將樣本運送到京士柏輻射實驗室或其他化驗所進行分析。

收集樣本的地點遍及全港各區，有的在市中心，有的卻在邊境附近。根據實際需要，人員或須多次在不同時段到同一地點收集樣本，因此部隊必須出動全數電單車配合。民安隊隊員齊心協力，最後順利完成演習。



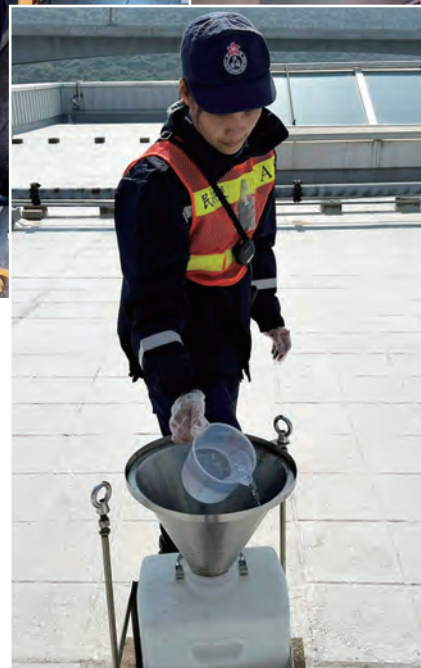
於天文台核輻射監測站收集樣本



電單車傳訊員在演習前聽取任務提要



電單車傳訊員在出發前領取個人輻射劑量計錄儀器



於天文台核輻射監測站收集樣本



緊急救援中隊隊員使用三腳架救出傷者

消防處新界北總區2023年度飛機事故操練

消防處在2023年11月16日舉行「消防處新界北總區2023年度飛機事故操練」，以加強各部門在飛機事故發生時的合作和應變能力。參與操練的部門包括警務處、政府飛行服務隊、民安隊、醫療輔助隊和水務署。

操練模擬一架私人飛機在爬升期間發生事故，撞向馬鞍山濾水廠，導致機身斷開，繼而起火。民安隊派出共40名山嶺搜救中隊和緊急救援中隊隊員協助拯救及處理傷者，同時派出20名模擬傷者隊員扮演受傷飛機乘客。



緊急救援中隊隊員為傷者進行急救處理



中華人民共和國香港特別行政區 二零二三年度勳銜頒授典禮 2023 HONOURS AND AWARDS PRESENTATION CEREMONY The Hong Kong Special Administrative Region of People's Republic of China



2023年度勳銜頒授典禮於2023年11月25日在香港禮賓府宴會廳舉行。行政長官李家超在典禮上頒授勳銜及獎狀予出席的379名受勳人士。

當中，民安處高級行動及訓練主任洪禮文獲頒行政長官公共服務獎狀，部門同人欣感之餘，亦深受鼓舞。日後定當繼續上下一心，竭力求進，為市民提供優質服務。

高級行動及訓練主任(新界)趙汝泰先生 獲頒「公務員事務局局長嘉許狀」

公務員事務局局長楊何蓓茵於2023年11月28日在政府總部頒發「公務員事務局局長嘉許狀」予來自不同政策局及部門工作表現傑出的公務員。行政長官李家超亦親臨嘉許狀頒發典禮祝賀各得獎者。

「2023年公務員事務局局長嘉許狀計劃」共有100名公務員獲獎。他們來自38個政策局和部門，涵蓋50個不同職系，包括專業及技術職系、紀律部隊、一般職系和第一標準薪級職系。

楊何蓓茵局長在典禮上表示，獲嘉許的同事在各自的工作崗位及服務範疇展現工作熱誠，他們對提供優質公共服務的堅持，以及追求卓越的精神，都非常值得學習。

當中，民安處高級行動及訓練主任(新界)趙汝泰先生為得獎者之一，部門上下同感鼓舞，引以為榮。香港電台亦拍攝了名為《同心為民·公務員好故事：以心為民(民眾安全服務處)》的特輯介紹其成就和心路歷程，歡迎各位掃描以下二維碼觀看影片。



SCAN ME! 掃一掃觀看



民安隊聯誼會周年聯歡盆菜宴 2024

民安隊聯誼會周年聯歡盆菜宴於2024年1月6日在總部順利舉行。當晚筵開136席，除了有傳統美食，還有不同單位的精彩表演，逾千名嘉賓、現役及退休長官、隊員和少年團員帶同親友參與，場面熱鬧，氣氛輕鬆愉快，參加者無一不盡興而歸。

民安隊聯誼會特此感謝來自不同單位的代表用心付出。全賴大家積極支持與參與，活動才能取得圓滿成功。



民安隊長官晚宴 2023

停辦四年後，民安隊長官晚宴在2023年11月24日順利舉行，有超過150名長官會所名譽會長、名譽長官及長官出席。晚宴氣氛良好，場面熱鬧，眾人度過了愉快的晚上。



全新部隊招募宣傳片熱播 港台節目《凝聚香港》為人民服務

全新拍攝的民安隊招募宣傳片已經上線，片長15秒的成人隊員及少年團員招募宣傳片已登陸各大媒體，並在電視上熱播。現誠邀大家觀看及轉發這部宣傳片，並點讚支持，鼓勵更多有志之士加入民安隊，伸手同行，守護香港。

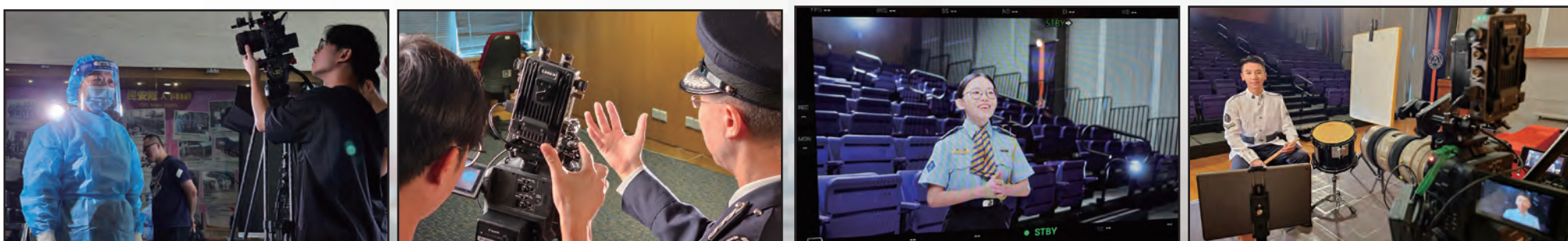
香港電台為民安隊拍攝的特輯，其中兩段已於「凝聚香港 - 為人民服務」節目中播放。歡迎各位掃描以下二維碼觀看影片，了解部隊於九龍及新界區域的日常運作。



掃一掃觀看
民安隊招募宣傳片
成人隊



掃一掃觀看
民安隊招募宣傳片
少年團



掃一掃觀看
凝聚香港 - 為人民服務
民安隊 - 水災搶救



掃一掃觀看
凝聚香港 - 為人民服務
民安隊 - 撲滅火種刻不容緩



民安隊
電單車表演隊
60周年暨
民安隊樂隊
演奏會聯合匯演
CAS Motorcycle
Demonstration Team
60th Anniversary cum
CAS Band Review



2023年12月17日，民安隊電單車表演隊為慶祝成立60周年，於民安隊總部操場與民安隊樂隊一同進行特別演出；其後民安隊樂隊移師六樓禮堂演奏了多首動聽的樂曲，令活動生色不少。



撰文 | 民安隊樂隊副小隊長張禮賢

今年的民安隊樂隊演奏會適逢電單車表演隊60周年紀念，意義重大，因此我們早在半年前已開始密鑼緊鼓準備演出。

銀樂隊、風笛隊、敲擊部和銅管部的表演極具創意，隊員們非常合拍，令人讚嘆。最特別的是，一群沒有樂器演奏基礎的支援部隊隊員組成了管樂隊。他們從初次接觸樂器到上台表演，竟然只花了不足半年時間，當中的誠意與毅力使我深感敬佩，帶領他們的導師也功不可沒。雖然他們在表演前戰戰兢兢，卻成功帶來精彩演出，實在值得熱烈鼓掌。銀樂隊和風笛隊的超水準表現感動人心，再次喚起我學習音樂的初心。

各位兄弟姐妹 Good show!



撰文 | 運輸中隊高級隊員梁美欣

這次表演旨在慶祝電單車表演隊成立60周年，別具意義。所有成員皆參與其中，無懼寒冷天氣，全力做好這場歷時半小時、屬於整個部隊的演出。

演出當日，電單車表演隊在音樂伴奏中陸續進場，齊心合力向觀眾呈現多年來努力訓練的成果，以及隊員之間的默契。觀眾的掌聲給予了我們動力和肯定，滿足感頓時湧上心頭。

經歷時代變遷、離合聚散，我對「珍惜每次表演機會」這句說話的體會愈發深切。不少曾參與55周年表演的熟悉面孔已離隊，使我現在更珍惜與每位隊友一起演出的機會。

有些隊友已加入電單車表演隊數十年，至今仍然堅持積極參與練習，那種堅毅教人不得不佩服；有些新隊員在參加招募前，自費加時練習來應付考核，那種熱誠十分值得欣賞。

在電單車表演隊的生涯中，堅毅熱誠缺一不可。全靠眾人不斷努力付出，表演隊才能逾半世紀屹立不倒，薪火相傳。我們期待下次向觀眾呈獻更精彩的演出。



撰文 | 運輸中隊高級小隊長吳斌

民安隊電單車表演隊早前舉行60周年表演，能擔任領導角色讓我深感榮幸。

電單車表演隊成立至今一直與時並進。我們以往常表演「疊羅漢」，多人登上一輛或數輛電單車展示高難度動作。其後，由於社會隨著時代進步愈來愈重視駕駛安全，電單車表演隊在2010年推行改革，除了開始運用音樂元素提升表演的視聽效果外，亦致力加強隊員的個人控車技術，讓他們改以一人一車的方式表演。新方式講求準繩穩妥的操控技術、團隊合作精神和默契，表演的觀賞價值有增無減。

這次60周年表演是讓電單車表演隊檢視成果的良機。為展現電單車的獨特魅力，我們施展渾身解數，拼出變化多端的圖形組合、左穿右插營造錯視效果、做出靈巧敏捷的搖擺動作，並呈獻氣氛輕鬆的鐵騎擂台和扣人心弦的紅騎舞蹈。相信大家觀賞表演時，定可感受到我們的熱誠和興奮心情！

我們會堅守信念，努力鞏固實力，提升駕駛技術，並珍惜每次表演機會，延續電單車表演隊的團結精神和熱誠。希望電單車表演隊能承先啟後，繼往開來，在未來變得更有活力和吸引力。下次表演再見！



撰文 | 運輸中隊高級隊員江美儀

Mi Mi Fa So So.....眾樂齊奏，各人吹奏著自己負責的樂器，澎湃激昂的樂聲響徹整個禮堂。這是我第一次加入管樂隊，第一次穿著民安隊樂隊制服，第一次演奏土風。

坐在表演席間，我既緊張又興奮，幸好表演順利完成。在指揮代表樂隊向觀眾致謝時，我心裡有一絲感動，人生旅途又多了段珍貴回憶。感謝導師悉心指導，讓我在短短五個多月間從吹不響土風的門外漢，銳變成能演奏美妙樂章的樂隊成員。



撰文 | 通訊中隊小隊長周淑雯

收到民安隊樂隊招募成員的消息時，我心想：「加入樂隊既能學習新知識，又能在退休前創造美好回憶，何樂而不為？」

我向來五音不全，五線譜只看懂五條線，對線上的「豆豉」一竅不通，報名時連什麼是管樂都不知道，到琴行看看才知什麼是大／中／小／長號、什麼是單簧管、什麼是色土風……幸好導師幽默風趣，出盡法寶用心指導，並督促大家勤力練習，我們才能口手協調，學會如何好好吹奏管樂。有支持，有堅持，才有得著。練習如是，日常工作生活如是。

感謝各位長官在背後支持這場演奏會、各位隊友無私付出，以及導師耐心帶領我們這群難教的「柴娃娃」完成表演任務。希望日後能再有機會與大家一起演出！

青年啟動

「青年啟動計劃」開動儀式暨電影欣賞會

民安隊「青年啟動計劃」於2023年10月28日正式展開。開動儀式簡單而隆重，由時任署理保安局長卓孝業主禮，有逾百名民安隊人員和計劃成員親友參與。其後，眾人一起觀看具國民教育元素的精彩電影《志願軍——雄兵出擊》，了解中國人民志願軍在兩場朝鮮戰爭戰役中的感人歷史故事。



「青年啟動」計劃旨在為民安隊建立人才庫，培育有潛力的長官和隊員成為具備多元智能才能、良好公民意識、民族自豪感和主人翁意識的中高層人員，帶領部隊為青年舉辦活動，呼應《青年發展藍圖》「啟發青年，燃亮未來」的主題。



山友同行計劃野外定向頒獎暨校園大使委任禮

警務處聯同消防處、漁農自然護理署、政府飛行服務隊及民安隊在2023年12月16日推行「山友同行」計劃，以提高市民結伴遠足的安全意識，減少因單獨行山而造成傷亡個案。

同日，「山友同行計劃野外定向頒獎暨校園大使委任禮」在西貢郊野公園遊客中心舉行。警務處行動處處長陳東在活動致辭，民安處總參事梁冠康亦受邀出席，與相關政府部門和民間組織的代表一起擔任嘉賓。

民安隊與其他單位的專家把握機會向市民分享登山注意事項和山嶺搜救行動的過程。此外，現場設有遊戲攤位和山嶺搜救器材展示區，以提升市民的山嶺安全意識和介紹山嶺搜救工作。民安隊展示了搶救抬床、三腳架、穩固點設置器材和搶救系統設置器材，吸引不少人駐足觀看。

宣傳活動在黃大仙獅子亭、將軍澳清水灣郊野公園、西貢海濱公園和西貢北潭凹同步進行，以讓更多登山人士知道「遠足結伴行，留蹤樂安心」的重要訊息。

民安處代表出席跨部門記者招待會



梁冠康總參事向警務處行動處處長陳東處長介紹山嶺搜救中隊使用的專業器材



市民試用山嶺搜救器材

社區教育 PUBLIC EDUCATION

社區教育 PUBLIC EDUCATION 社區教育 PUBLIC EDUCATION 社區教育 PUBLIC EDUCATION 社區教育 PUBLIC EDUCATION



香港聖約翰救傷隊到訪民安隊

2023年12月3日，香港聖約翰救傷隊總監蘇平輩醫生率領一眾高級長官到訪民安隊總部，進行參觀及交流活動。

救傷隊代表團參觀了指揮中心、高角度拯救訓練中心、多用途運輸車及緊急救援車等行動設備及訓練設施，並到行動器材倉認識撲滅山火及水災搶救等器材。民安隊更展示了新的無人機拯救技術，示範無人機搜索操作。

多年來，民安隊與聖約翰救傷隊在急救培訓及青少年培訓方面合作無間，透過是次交流活動，進一步增進了彼此的聯繫。



《使命》攝影展

以保安局六支紀律部隊和兩支輔助部隊為主題的「《使命》攝影展」於2023年12月2至14日在香港中央圖書館展覽館舉行，讓市民透過照片從另一角度窺探各部隊的工作點滴。同場更設有多個攤位展出各部隊的行動裝備和資料，以加深市民對各部隊的認識。

此外，民安隊的資深長官參與了其中一場攝影展講座，以「民安與你攜手應急防災」為主題向市民講解香港常見的天災類別、遇上天災時的應對方法，以及民安隊在天災發生時擔任的角色，反應熱烈。



多元智能躍進計劃

民安隊由2001/02年學年起與當時的教育署合作推行「多元智能挑戰計劃」（計劃及後改名為「多元智能躍進計劃」），為中學生提供紀律及團隊訓練，以提升他們的自律、自信、團隊精神和抗逆能力。

於2023年10至12月期間，民安隊聯同教育局為155名中二至中三學生舉辦了共四期五日四夜的「多元智能挑戰營」，讓同學們在導師的帶領下體驗露營生活，並參與沿繩下降、荒野尋寶和障礙賽等訓練活動。同學們均表示活動新奇有趣，助他們學習了不少團隊合作技巧。



「與民同樂盡在皇后山」嘉年華

「民盡其才」計劃由成立至今短短數年間，已為多間中小學和機構舉辦專業聯課活動，以深入淺出的方法提供有趣味的訓練。

這次我們主動走進位於北區粉嶺的皇后山邨社區，與不同年齡的市民接觸互動。

皇后山邨於2022年落成，連同彼鄰的山麗苑可供三萬多人居住，是大型的新社區。去年年初，社區教育組主動接觸位於皇后山邨的兩間小學和社福機構，期望可為他們提供支援，並透過舉辦活動幫助皇后山邨居民，尤其是青少年適應環境。

社區教育組首先與明愛粉嶺綜合家庭服務中心和路德會皇后山綜合服務中心合作，經過多次會議，三方達成共識，決定先於邨內舉辦嘉年華會，加深市民對民安隊的認識，然後再合作舉辦更多青少年活動。

於2023年11月12日，在兩間社福機構的協助下，「民盡其才」計劃導師連同訓練學校、少年團、運輸中隊和特遣部隊於皇后山邨內三個地點設置多個攤位，以宣傳應急防災知識、展示應急救援器材和讓市民體驗搜救程序。現場亦有成人隊員和少年團員招募攤位，有意加入少年團的青少年更可即場報名和接受面試。除了提供攤位活動外，社區教育組特別舉辦了山嶺安全及應急防災講座，成功吸引三百多名市民參與，現場亦擺放了民安隊電單車供市民拍照留念。整個嘉年華會獲市民踴躍支持，眾人在熱鬧歡樂的氣氛中度過了愉快的下午。

其間，民安處總參事梁冠康先生到場為民安隊長官及隊員打氣，更與不少皇后山邨居民深入對話，了解他們的需要。適逢活動當日臨近區議會選舉，總參事趁機呼籲大家投票，為居住的社區選賢任能。

在未來的日子，社區教育組將與皇后山邨的社福機構保持緊密聯繫，繼續以「民盡其才」計劃作主軸，提供各種多姿多采的訓練和活動，協助社會未來棟樑發揮潛能，共建美好社區。



少年團55周年會操 19.11.2023

2023年11月19日，少年團在民安隊總部舉行55周年會操，並邀得保安局局長鄧炳強擔任檢閱官。

是次會操有逾百名來自不同分隊組羣的長官、導師及少年團員參與。會操前後，一眾嘉賓和家長不但可觀看由少年團儀仗隊進行的升旗儀式，更可欣賞少年團花式單車表演隊和小鼓隊的精彩演出，見證少年團員的努力成果。

鄧炳強局長致辭時表示，期望少年團能夠順應新時代的發展要求，積極求變，不斷開拓創新。他亦認為少年團員必須認識國家，並堅持初心，自強不息，服務社會，貢獻國家。



6.8 - 30.7.2023

北京、南京航天科技考察團

2023年7月30日至8月6日，民安隊少年團代表一行7人和其他制服團隊、學校等團體參加由香港善德基金會舉辦的「2023北京、南京航天科技考察團」。出發當日，保安局局長鄧炳強在赤鱗角機場主持送機儀式並致辭勉勵參加者。民安隊少年團總指揮彭穎生亦到場為民安隊少年團代表送行。

此次考察活動旨在讓參加者了解國家航天科技事業的高速發展，從而體會航天科技對國家發展的重要意義。希望青少年可透過這次考察，深入了解我國航天事業的發展歷程和未來計劃，明白國家安全的重要性，並對國家更加自豪。



袁嬉恩 少年團B中隊團員

航天科技與我們的生活息息相關。我對第三天的行程印象最深刻。當天，我們來到中國科技會堂聆聽李曙光院士與航天教官王一的精彩分享，從中學到許多知識。其中，我對王教官的分享特別有興趣：你們知道航天员是如何洗頭的嗎？他們先將裝有洗髮液的頭罩套在頭上，抹搓清洗頭部後，把頭罩拿下來，再取一個含水的頭套進行同樣步驟，最後再把乾的頭罩套在頭上，繼續抹搓，直至頭髮乾透。這只是分享提及到的一小部分，有趣的內容還多的很！聽過這次分享，我了解到航天员的生活原來是多麼的精彩有趣，王教官的一句話更刻在我腦海中：其實航天员不是這麼難去觸碰，只要勇敢追夢，堅持尋夢，最終都會成功圓夢！

另外，最令我難忘的是，我們前往南京前在凌晨3時起床到天安門觀看升旗禮。雖然時間很早，但人們早已一窩蜂進入廣場，現場人山人海。時間一到，國旗隨着國歌升起，當時的景像真是十分壯觀，令人讚嘆！其後，我們到訪神舟絲綢農業公司，品嚐在太空種植的青瓜。這種青瓜與平常的青瓜不同，口感特別鮮甜爽脆，味道令人難忘！此外，我們還參加了製造試管花的活動，親身體驗培育太空種子。能夠親眼看見來自太空的種子，並親手培育，實在是非常罕有的機會，讓人難以忘懷！

旅程第五天，我們在南京大學校園進行小火箭比賽。你們知道小火箭的原理嗎？只要在小火箭中加入水和氣，這些氣體和水就會在發射後一直噴出，形成反作用力，使小火箭升空。聽過南京大學學生講解小火箭的原理和構造後，我們就開始設計獨一無二的小火箭。可惜的是，我們在首輪比賽中只獲得了12.5米的成績，成為墊底隊伍，但我們沒有氣餒，反而積極檢討，商量改善方法，最終在第二輪比賽有很大進步，獲得55.6米的成績。在我們的堅持和努力下，更得到了三等獎。這個比賽令我們獲益良多，不但帶來豐富知識，還帶來很大的滿足感！



24-26.12.2023 少年團55周年大露營

2023年12月24至26日，民安隊少年團在民安隊團墩營舉行了55周年紀念大露營。這次我們除了邀得來自香港青少年軍總會、香港航空青年團、醫療輔助隊少年團和香港童軍總會的青少年加入成為營友外，還邀得保安局副局長卓孝業擔任開幕儀式的主禮嘉賓，一同分享民安隊少年團55周年紀念的喜悅。

在三日兩夜的大露營期間，營友參與了多項新穎刺激的活動，例如紮營、定向挑戰和無人機操作體驗。在營火晚會中，不同中隊的民安隊少年團員輪流表演，載歌載舞。大家熱情如火，讓寒冷的夜瞬間變得溫暖，充滿歡樂和笑聲。

參與的少年團員表示，他們在露營期間接觸了很多新事物，學會了不少實用技能，團隊合作能力有所提升，更成功克服困難，挑戰自我，非常有成就感。此外，他們和所屬隊伍的團員建立了更深的默契，還結識了許多來自其他區域和青少年制服團體的新朋友，留下了珍貴深刻的回憶。

大清早，營友們來個合照



劉希哲 少年團B中隊副少年領袖

考察這幾天，我和朋友都玩得很開心，但旅程起初並沒那麼順利。考察首日，我們取消了去萬里長城的行程，還要冒著10年難得一遇的傾盆大雨到處遊走，弄得鞋子都濕透。當天，雖然我們迷路，卻有很多意外收穫。例如，我們在商場底下發現了一條北京老街，這條老街燈光昏暗，雖裝有冷氣，但仍然保留中國五六十年代的風格。

第二天，我們參觀科學城規劃展覽館，館內數之不盡的3D動畫令我非常震撼，嘆為觀止。由於篇幅所限，未能詳盡記錄。

第五天行程有我期待的觀星節目。雖然當日看到的星星遠比網上圖片所示的少，但數量已比香港多，亦總算實現了我跟朋友一起看星的願望。

第七天，我們參觀了侵華日軍南京大屠殺遇難同胞紀念館，館內內容令我非常感觸。到底是什麼使日本人能夠做出那麼冷血的行為，居然把殺人當成遊戲，更殺了足足30萬人？實在太瘋狂了。下午，我們參加了一個關於和平的講座，講者說得很有道理，要達成和平，人們必先互相理解，互相幫助。

考察最後一天，我們在南京坐旅遊巴士到上海的機場，再搭飛機回港。途中，我們本來會去上海最好的服務站，最後竟只找到一個破舊的服務站，站內完全沒有冷氣，更沒有便利店。我當時還以為，原來要找的那個服務站已經拆掉，誰知道它就在一橋之隔，但由於兩站沒有馬路連接，我們到橋對面的計劃最終只能作罷。

最後回到香港時，我與團友依依不捨地告別。雖然我們只認識了8天，但這8天是非常歡樂的時光。我們一起在台上唱歌，一起用膳……這些回憶會深深烙印在我腦海裏，我一輩子也不會忘記，希望我們有機會再聚。



北斗导航 时空技术引领者 Leader Of PNT Technology



25.11.2023

少年團第139屆新團員結業會操暨夥伴學校合作計劃感謝狀頒授儀式

2023年11月25日，少年團在民安隊總部舉行了第139屆新團員結業會操，並邀得香港浸會大學校長衛炳江教授擔任檢閱官。

參與本屆結業會操的少年團員有逾250名，其中逾百名來自參與2023至2024年度夥伴學校合作計劃的學校。衛炳江教授在結業會操開始前代表民安隊向有關學校致送感謝狀。

結業會操前後，一眾嘉賓和家長不但可觀看由少年團儀仗隊進行的升旗儀式，更可欣賞少年團花式單車表演隊和小鼓隊的精彩演出。現場亦設有虛擬實境體驗活動攤位和特遣部隊的行動器材展示區。

衛炳江教授致辭時讚揚新團員意志堅韌，團隊合作能力超卓，未來定能成為有擔當、有貢獻的公民。他隨後亦感謝民安隊長官和導師的辛勤付出，指他們培育了一羣優秀的青少年領袖。



制服與裝備 4 行動制服 - 撲滅山火任務 Vegetation Fire Fighting Duty

撲滅山火是民安隊的主要任務之一。每年十月至翌年五月為「火季」，其間各區域和部隊單位須在每個星期日及公眾假期輪流派一隊人員當值。而清明節和重陽節是掃墓祭祖的日子，民安隊會在這兩天增派人手，召喚二十隊人員當值，以防山火發生。執行任務時，撲滅山火隊隊員會手握滅火拍或背負配備噴水槍的水袋。各小隊還會帶上兩個裝滿行動裝備的木箱，方便補充物資。



上世紀六七十年代，撲滅山火隊隊員只穿著連體式制服，頭戴貝雷帽，以滅火拍及背負式水箱撲滅山火。其後，至八九十年代，制服雖改為短袖衫，但撲滅山火時會加上肩套式長袖，佩戴腳蹻及頭盔加強保護。



■ 背後是著名的棺材石

■ 大風大浪也無阻我們去撿垃圾



■ 教練激勵學員完成15公里的行程

不忘初心，堅守崗位

撰文 | 少年團管理及發展辦公室高級小隊長麥國源

身為少年團導師及獨木舟教練，我在少年團推廣水上活動時，除了向團員教授運動技能，協助他們建立自信和鍛鍊體魄，亦不忘鼓勵團員發揮團體合作精神，學以致用，貢獻社會。

儘管香港在過去幾年受社會事件和疫情打擊，導致課程幾乎全數停辦，但教練團隊一直緊守崗位，不忘初心，積極教好每一課，為的就是部隊能持續發展水上活動。即使訓練班數目減少，我們依然認真做好每個來年計劃。

中級獨木舟課程剛結束，少年團員在過程中與隊友互動交流，紛紛表示感受深刻，獲得了課本中找不到的知識和體驗，而這正是我們期望做到的效果。

回味無窮

撰文 | 少年團E中隊高級團員郭修旺

計劃跟不上變化，中級獨木舟課程碰上百年一遇的極端天氣，可謂波折重重。幸好「晴天寶寶」墨魚教練為我們帶來藍天白雲，為期5天的課程才能順利舉行。當中，我結識了很多新朋友，從一開始互不相識，到最後難捨難離，仿如一場夢。

我最印象深刻的，是金章旅程和陳英健教練的專業表現。陳教練悉心教學，耐心友善，無論是銅章的鞏固技術，還是金章的搖櫓式平衡，陳教練教學時總是充滿熱誠。我剛接觸搖櫓式平衡時，十分害怕意外覆舟，是陳教練使我學會如何沉着應對，克服挑戰。陳教練的可敬之處在於，不論學員遇到什麼問題，只要提出他就會細心解答。到中級銀章班的時候，他更陪我們一起划舟出海，並叮囑我們要時刻留神，注意潮汐、水流、風向等海面情況。衷心感謝陳教練帶領我們前進，令我們獲益良多。

課程中教練安排我們划獨木舟清潔海岸，我們無懼風浪，只要看到海面有發泡膠、膠樽、廢棄布袋等垃圾，便會把它們撿起，全力保護大自然。時間匆匆流逝，很快就到了我們最期待的午餐時間，墨魚教練用乾冰冷藏冰淇淋，給我們一個大驚喜。我們在海灘上享受着海風吹拂，聽着歡笑聲，腳踏細沙，品嚐大家一起準備的美食，煩惱一掃而空。休息時間雖短，卻令人心身舒暢，歡樂無比，可惜我們必須準時回程，無法久留。

沒想到中級獨木舟課程這麼快便結束，當中的回憶確是珍貴。現在回想，那時的點滴仍歷歷在目，讓我彷彿又回到了蚺蛇灣。墨魚教練說，大家在課程完結後各奔前程，不知何時才能再見。就讓我們用相片凝住時空，閉起雙眼，在腦海中重播這幾天的愉快片段吧。



■ 訓練中不忘潔淨海洋

總結而言，參加中級獨木舟課程是畢生難忘的體驗。要成功從來不易，幸好我有強大的夥伴、願意同甘共苦的好友，以及充滿力量、可靠的教練，在背後教導、支持和陪伴我。我很高興能認識這群志同道合的朋友和誼人不倦的教練。期望日後能再跟大家一起划獨木舟！



■ 整裝待發



■ 大家一同分享自製的美食



少年團時代

委任名譽長官

HONORARY OFFICER APPOINTMENT

以下長官於2023年12月期間獲處長委任為名譽長官，編輯小組謹此致賀：

姓名	原任職位	生效日期
莫建榮先生	民安隊樂隊3分隊指揮	12.2023
何德志先生	訓練學校助理參事8	12.2023

晉升與委任

PROMOTION AND APPOINTMENT

以下長官於2023年12月期間分別獲晉升或委任為六級及高五級長官：

六級長官

姓名	原任職位	生效日期
余健偉先生	少年團首席參事2	1.12.2023
劉沛榮先生	少年團助理總指揮1	1.12.2023

高五級長官

姓名	新任職位	生效日期
李冠雄先生	指揮核心組高級參事6	1.12.2023
賴俊穎先生	新界區域D中隊指揮官	1.12.2023

Retirement! 榮休

下列長官及隊員在2023年12月期間正式退休，他們服務民安隊多年，竭誠盡忠，貢獻良多。編輯部謹代表部隊總部衷心感謝他們，並祝願他們退休後生活愉快，身體健康！

姓名	原屬單位 / 職級
廖乾財	訓練學校高級小隊長
郭榮富	新界區域D中隊小隊長
余惠娟	指揮核心組副小隊長
黎大偉	新界區域C中隊高級隊員
盧貴光	緊急救援中隊高級隊員
梁錦榮	支援部隊高級隊員
梁源強	九龍區域C中隊隊員
蘇志良	新界區域B中隊隊員

* 按退休日期排列

部隊職業安全資訊

根據2023年度第四季意外統計數字，下列為零意外紀錄的區域 / 部隊：

- 行政部隊
- 培訓及發展部隊
- 支援部隊
- 少年團
- 總部專隊



民安處行動及訓練部職員調動

姓名	原任職位	新任職位	生效日期
任敬業先生	行動及訓練助理 (港島)	行動及訓練主任 (少年團5)	11.12.2023
梁政熙先生	新入職	行動及訓練主任 (港島2)	11.12.2023
梁晉魁先生	新入職	行動及訓練主任 (培訓發展3)	11.12.2023
陳明德先生	高級行動及訓練主任 (九龍)	高級行動及訓練主任 (培訓發展)	31.1.2024
黃蘇茹女士	高級行動及訓練主任 (培訓發展)	高級行動及訓練主任 (九龍)	31.1.2024
陳明豐先生	行動及訓練主任 (支援部隊1)	行動及訓練主任 (支援部隊2)	31.1.2024
劉卓然先生	行動及訓練主任 (社區教育1)	行動及訓練主任 (支援部隊1)	31.1.2024

民安隊季刊旨在向長官及隊員介紹本隊的工作及活動。我們期望這份刊物能促進雙向溝通，歡迎長官及隊員提供有關民安隊訓練、活動和知識的文章和圖片，以豐富季刊內容。稿件可以郵寄或電郵方式遞交，請附上個人資料，如須使用筆名，請加以註明。

投·稿·須·知

- 提交稿件請附上投稿人姓名、所屬單位、職位作季刊之用。投稿者的姓名、所屬單位、職位作會在季刊刊登。來稿即表示投稿者同意民安處使用及修改有關稿件製作刊物或宣傳品之用。
- 基於篇幅所限，文章請以500字為上限。另外本刊保留文章刪節權，惟以力求保持文章主要立場為原則。
- 文章刊登後，本刊即擁有該文章的版權，本刊權利包括在其他民安隊刊物轉載該文章，以及將該文章的複印許可使用權授予有關的複印授權公司和組織。上述權利絕對不影響投稿者的版權及其權利利益。
- 投稿圖片可以相片或打印圖形式遞交，若為數碼形式，請盡量保持比例為1:1及解像度在300萬像素 (300dpi)以上，以確保最佳印刷質素。
- 稿件一經選用，將獲贈紀念品乙份。如對本刊有任何意見或問題，歡迎在辦公時間內與季刊副編輯聯絡。

編·輯·小·組

總編輯

鍾艷女士 首席行動及訓練主任1

編輯

李大偉先生 行政部隊總指揮

黃榮光先生 高級行動及訓練主任 (總部)

副編輯

蔡志豪先生 少年團副總指揮1

陳浩恩先生 行動及訓練主任 (總部2)

張懿靜女士 法定語文主任

採訪及設計

吳毅先生 指揮核心組高級小隊長

攝影

民安隊攝影組

海外特約通訊員

戴啟慶先生 退休人員 (加拿大溫哥華)

黃卓佳先生 退休人員 (加拿大多倫多)

地址

香港九龍油麻地渡華路八號

民安隊總部504室

電郵

casnews@cas.org.hk

電話

3651 9322

傳真

2576 3021

總·部·訊·息